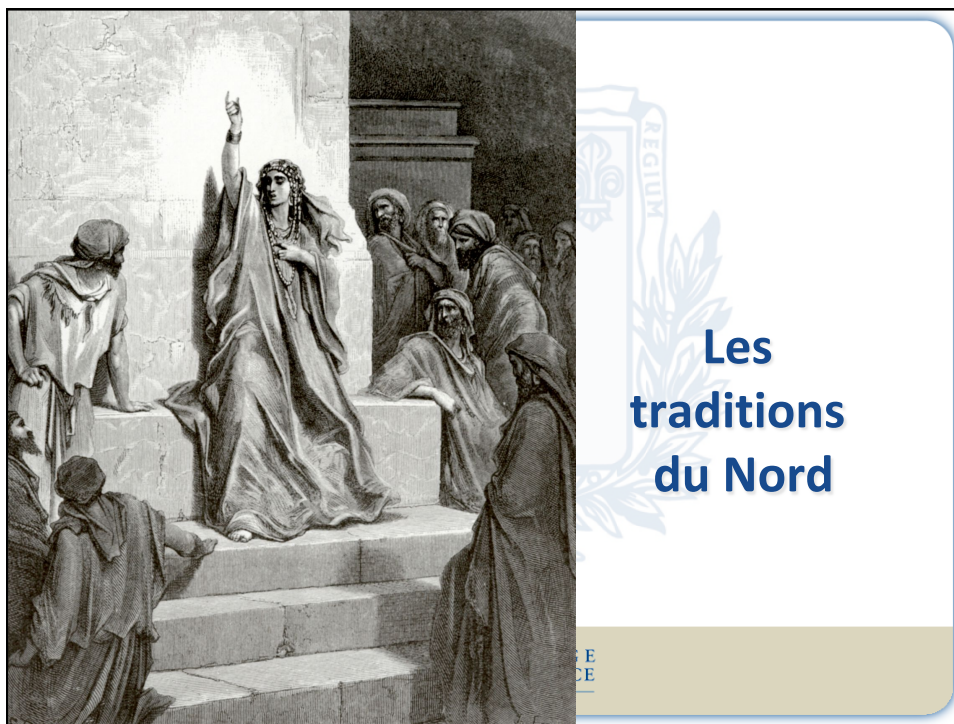




(a) Les traditions sur les « Juges »

- ❖ Plutôt des « sauveurs ».
- ❖ À part le premier sauveur Othniel (un Calébite) tous les autres personnages sont originaires du Nord :
- ❖ Ehud (Benjamin), Débora (Éphraïm), Gédéon (Manassé), Jephté (Galaad), Samson (Dan).
- ❖ Rassemblés dans le royaume du Nord dans un « livre de sauveurs ».



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

2

12.05.19

Juges 5 : le cantique de Débora

- 1 Introduction narrative (Débora et Baraq chantent)
 2 Impératif : Bénissez Yhwh ! Auto-exhortation : je veux chanter !
 3 **Ouverture du Chant** : appel aux rois ; auto-exhortation : je veux chanter
 4-5 **Théophanie** : Yhwh vient de Séir
 6-8 Description d'une situation de détresse qui mène à la guerre
 9 Impératif : Bénissez Yhwh !
 10-11 Appel aux commandants d'Israël ; **parmi les bergers on raconte les victoires de Yhwh**
 12 Impératif à Débora : lance un chant ! et à Baraq : Lève-toi, ramène tes captifs !
 13-18 Description du comportement des tribus
 14 Ephraïm et Benjamin sont descendus, Makir et Zabulon fournissent des commandants
 15a Chefs d'Issakar : avec Débora et Baraq
 15b-16 : Ruben ne participe pas, hésite
 17 : Galaad, Dan, Asher : description de leur habitat
 18 Zabulon et Nephtali ont risqué leur vie
 19-22 Description de la bataille
 19 Combat contre les rois de Canaan à Megiddo
 20 Combat des étoiles contre Siséra
 21-22 Les ennemis ont péri dans le torrent de Qishôn
 23 Appel à la malédiction : Méroz qui n'a pas soutenu Yhwh et ses héros
 24 Appel à la bénédiction : Yaël, femme de Héber, le Qénite
 25-27 Description du meurtre de Siséra par Yaël
 28-30 Description de l'attente et de l'inquiétude de la mère de Siséra (« femme à la fenêtre »)
 31a Conclusion hymnique : Que tes ennemis périssent, Yhwh et que tes amis soient comme le soleil
 31b Conclusion narrative : pays en repos pendant 40 ans



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

3

12.05.19

- 1 Introduction narrative (Débora et Baraq chantent)
 2 Impératif : Bénissez Yhwh ! Auto-exhortation : je veux chanter !
 3 **Ouverture du Chant** : appel aux rois ; auto-exhortation : je veux chanter
 4-5 **Théophanie** : Yhwh vient de Séir
 6-8 Description d'une situation de détresse qui mène à la guerre
 9 Impératif : Bénissez Yhwh !
 10-11 Appel aux commandants d'Israël ; **parmi les bergers on raconte les victoires de Yhwh**
 12 Impératif à Débora : lance un chant ! et à Baraq : Lève-toi, ramène tes captifs !
 13-18 Description du comportement des tribus
 14 Ephraïm et Benjamin sont descendus, Makir et Zabulon fournissent des commandants
 15a Chefs d'Issakar : avec Débora et Baraq
 15b-16 : Ruben ne participe pas, hésite
 17 : Galaad, Dan, Asher : description de leur habitat
 18 Zabulon et Nephtali ont risqué leur vie
 19-22 Description de la bataille
 19 Combat contre les rois de Canaan à Megiddo
 20 Combat des étoiles contre Siséra
 21-22 Les ennemis ont péri dans le torrent de Qishôn
 23 Appel à la malédiction : Méroz qui n'a pas soutenu Yhwh et ses héros
 24 Appel à la bénédiction : Yaël, femme de Héber, le Qénite
 25-27 Description du meurtre de Siséra par Yaël
 28-30 Description de l'attente et de l'inquiétude de la mère de Siséra (« femme à la fenêtre »)
 31a Conclusion hymnique : Que tes ennemis périssent, Yhwh et que tes amis soient comme le soleil
 31b Conclusion narrative : pays en repos pendant 40 ans

- ❖ Peut-être doit-on distinguer plusieurs étapes dans la formation de ce cantique.
- ❖ V. 6-8 et 12-15 se suivent : description de la détresse et appel aux armes ; la sentence sur Zabulon au v. 14 se poursuit au verset 18.
- ❖ 5,4-5 : une tradition primitivement indépendante ?
- ❖ Cette théophanie interrompt l'appel à la louange du verset 3 et la description de la situation difficile au verset 6.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

4

12.05.19

Jg 5,31 Qu'ainsi tous tes ennemis périssent, Yhwh.	Ps 92,10 Voici que tes ennemis, Yhwh ! Voici que tes ennemis vont périr.
Jg 5,4 Yhwh, quand tu sortis de Séïr, quand tu partis de la steppe d'Édom, la terre trembla, les cieux ont déversé, les nuées ont déversé de l'eau, 5 les montagnes s'affaissèrent devant Yhwh, c'est le Sinaï, devant Yhwh, le Dieu d'Israël.	Ps 68,8 Dieu, quand tu sortis à la tête de ton peuple, quand tu t'avanças dans les solitudes, <i>Pause</i> . 9 la terre trembla, les cieux mêmes ont ruisselé, devant Dieu celui du Sinaï devant Dieu, le Dieu d'Israël. Es 63,19 Ah, si tu déchirais les cieux et si tu descendais, tel que les montagnes soient secouées devant toi.
Jg 5,3 Ecoutez, rois! Prêtez l'oreille, souverains! Pour Yhwh, moi, je veux chanter, je veux célébrer Yhwh, Dieu d'Israël.	Ex 15,1 Ils dirent : Je veux chanter Yhwh, il a fait un coup d'éclat. Cheval et cavalier, en mer il les jeta. 2 Ma force et mon chant, c'est Yhwh. Il a été pour moi le salut. C'est lui mon Dieu, je le louerai ; le Dieu de mon père, je l'exalterai.



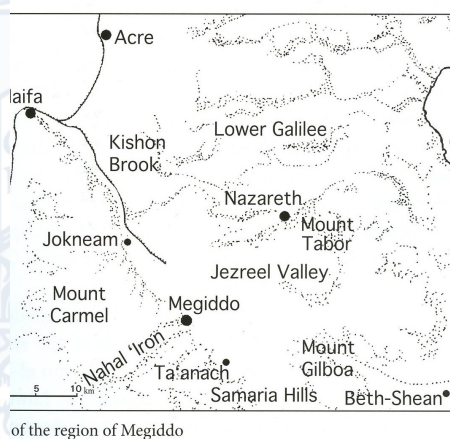
COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

5

12.05.19

❖ **Derrière Jg 5,19-22 : bataille dans la vallée de Jezréel et à Megiddo.**

❖ **Mémoire de la chute des cités-états cananéennes.**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

6

12.05.19

(b) Les traditions sur Saül

- ❖ Historiquement David et Saül ont régné en parallèle sur des entités politiques différentes.
- ❖ À l'origine : traditions nordistes positives sur Saül :
- ❖ 1 Samuel 9-10* : la recherche des ânesses perdues de son père et sa consécration par un « homme de Dieu » ; ses exploits militaires à Yavesh en Galaad (1 S 11) ; des traditions sur des guerres de Saül contre les Philistins à Guéva et Mikmas (1 S 13-14*) ;



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

7

12.05.19



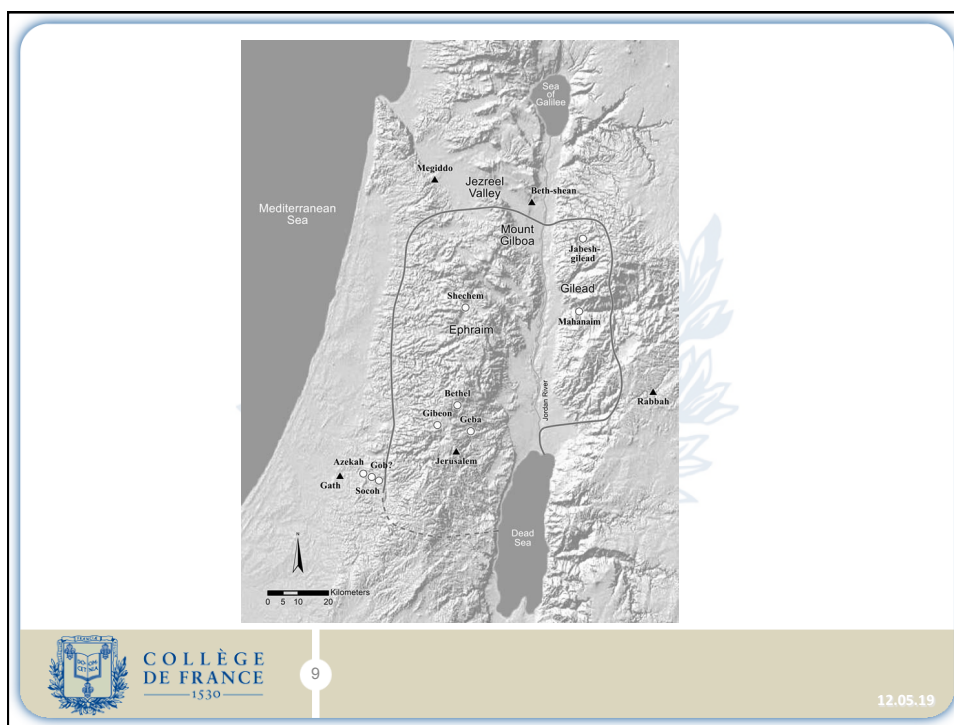
- ❖ et dans la vallée d'Elah entre Soko et Azéqa (1 S 17), où l'on a localisé plus tard le combat de David contre Goliath.
- ❖ 2 S 2,9 : le fils de Saül, Ishbaal, aurait régné « sur Galaad, sur les Ashourites, sur Jezréel, sur Éphraïm, sur Benjamin : sur tout Israël ».
- ❖ => Première entité politique à partir de laquelle se mettra en place le Royaume d'Israël.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

8

12.05.19



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

9

12.05.19

(c) Les traditions sur l'Exode

- ❖ 1 Rois 12,28 : Le roi Jéroboam prit conseil et fit deux veaux d'or et dit au peuple : « Vous êtes trop souvent montés à Jérusalem ; *voici tes dieux, Israël, qui t'ont fait monter du pays d'Égypte.* » 29 Il plaça l'un à Béthel, et l'autre, il l'installa à Dan 30 – c'est en cela que consista le péché. *Le peuple marcha* devant l'un [des veaux] jusqu'à Dan.
- ❖ Le dieu national d'Israël est identifié au dieu de l'Exode.
- ❖ Dan : devient israélite seulement au VIII^e siècle avant l'ère chrétienne (sous Jéroboam II).
- ❖ « Jéroboam I^{er} » : une construction à partir de Jéroboam II (VIII^e s.) ?



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

10

12.05.19

❖ Pluriel repris en Ex 32 :

1 R 12,28	Ex 32,4
<i>hinnēh 'ēlōhēkā yisrā'el 'āšer he'ēlûkā mē'ereš mišrāyim</i>	<i>'ēlleh 'ēlōhēkā yisrā'el 'āšer he'ēlûkā mē'ereš mišrāyim</i>
« Voici tes dieux Israël qui t'ont fait monter du pays d'Égypte. »	« Ce sont tes dieux Israël qui t'ont fait monter du pays d'Égypte. »



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

11

12.05.19

Comment expliquer le pluriel ?

- ❖ Altération intentionnelle.
- ❖ Dans le texte ancien : « Voici ton dieu qui t'a fait monter du pays d'Égypte » (cf. Décalogue).
- ❖ 'ēlōhēkā peut se traduire par « tes dieux » ou « ton dieu ».
- ❖ Le pluriel : הֵעֲלֶיךָ *he'ēlûkā* ; le singulier הֵעֲלֶיךָ *he'elkā*.
- ❖ Retouche pour accuser les Israélites du Nord non seulement d'un culte iconique, mais aussi de la vénération de plusieurs dieux.
- ❖ => Attestation du lien entre la tradition de l'Exode et le royaume du Nord.
- ❖ Après 722 : arrivée de la tradition de l'Exode dans le Sud.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

12

12.05.19

Différentes traditions sur l' Exode

- ❖ **Sortie définitive de l'Égypte.**
- ❖ **↔ Demande de congé pour rendre un culte à Yhwh dans le désert.**
- ❖ **Ex 5,3 : Ils dirent : le dieu des Hébreux s'est révélé à nous ; il nous faut aller un chemin de trois jours dans le désert pour que nous sacrifions à Yhwh notre Dieu de peur qu'il nous frappe par la peste ou par l'épée.**
- ❖ **Le thème du sacrifice pour Yhwh à sa montagne prépare Ex 18.**
- ❖ **Cf. tension entre Ex 18 (l'arrivée du peuple à la montagne de Dieu) et Ex 19 (arrivée au Sinaï) : fusion de deux traditions.**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

13

12.05.19

Une tradition de l' Exode sans Moïse ?

- ❖ **Ex 5 (dans le noyau du récit) : pas de mention de Moïse ni d'Aaron.**
- ❖ **Il est seulement question des chefs de corvées égyptiens et des responsables des Israélites.**
- ❖ **M. Noth : reflet d'une tradition ancienne de l'exode sans Moïse.**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

14

12.05.19



Bible l'Isr

- ❖ 2 Rois 18 : le roi Ézékias « mit en pièces le serpent de bronze que Moïse avait fait, car les fils d'Israël avaient brûlé de l'encens devant lui jusqu'à cette époque : on l'appelait Nehoushtân » (v. 4).
- ❖ Cette notice n'est guère une invention.
- ❖ Présence à Jérusalem d'un serpent en bronze associé à Moïse.
- ❖ Dt 26,5-9 et ailleurs : résumés de l'exode sans mention de Moïse.

COLLÈGE DE FRANCE 1530

12.05.19

La question de l'origine et de l'historicité de la tradition de l'Exode

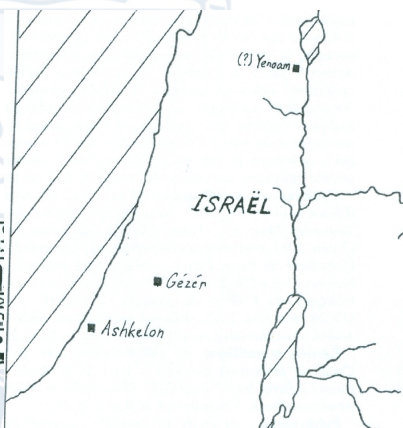
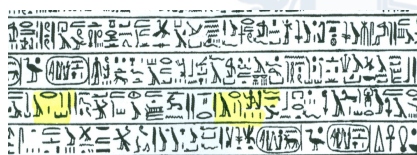
- ❖ L'exode tel qu'il est relaté dans la Bible n'est nullement attesté par les documents égyptiens.
- ❖ Stèle de Mérenptah (-1210-1205) : un Israël « autochtone ».
- ❖ 167 Ashqelôn est emmené. Guèzèr est saisie. 168 Yenoam est devenu inexistant. 169 Israël est détruit, sa semence n'est plus.



COLLÈGE DE FRANCE 1530

12.05.19

Israël : suffisamment important pour être mentionné, mais distinct des autres noms.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

17

12.05.19

La dynastie des Hyksos

- ❖ XVII^e et XVI^e siècles : « Maîtres des Terres Étrangères » à Avaris.
- ❖ Dynastie d'origine sémite.
- ❖ Vénération de Baal identifié à Seth.
- ❖ Les princes de Thèbes parviennent à vaincre les Hyksos sous Ahmosis (1539-1514).
- ❖ Expulsion vers la Palestine.
- ❖ Noyau de l'Exode ?
- ❖ Écart chronologique.
- ❖ Pas de corvéables mais des rois.
- ❖ Cependant, la Bible témoigne d'une longue durée en Égypte : 430 (Ex 12,40) ou 400 (Gn 15,13) ans.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

18

12.05.19

« Shasou » et « 'Apirou »

- ❖ Liste de butin d'Aménophis (1438-1412) : 15200 *shasou*, et 3600 *'apirou*.
- ❖ Deux termes sociologiques.
- ❖ Les *Shasou* désignent des petits éleveurs, des bergers semi-nomades pouvant occasionnellement s'adonner à des activités belliqueuses.
- ❖ *'Apirou* (= Hébreux ???) : groupes marginaux mentionnés fréquemment.
- ❖ Liste d'Aménophis III de Soleb au Soudan (vers -1370) et de Ramsès II à Amarah Ouest :
- ❖ « Pays – des Shasou – Yhw(h) ».
- ❖ Vénération de Yhwh par ces groupes.

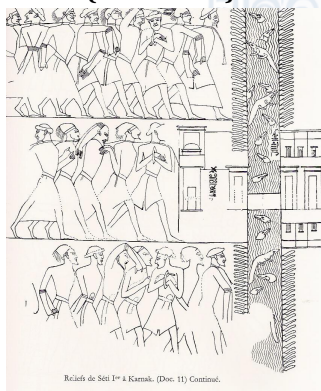


COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

19

12.05.19

Karnak : campagnes palestiniennes de Séthi I^{er} (1290-1280)



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

20

12.05.19

- ❖ Souvenir d'un groupe de *shasou* ayant pu échapper aux Égyptiens ?
- ❖ Na'aman : Construction d'une *mémoire culturelle* par le transfert de la situation en Canaan vers l'Égypte.
- ❖ Durant plusieurs siècles les Pharaons ont exploité le Levant, déporté des esclaves.
- ❖ Ramsès III se vante d'avoir emmené en Égypte une dizaine de milliers de prisonniers cananéens (papyrus Harris I).
- ❖ Vers -1150 : retrait de l'Égypte de Canaan ; a pu être vécu comme une libération.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

21

12.05.19

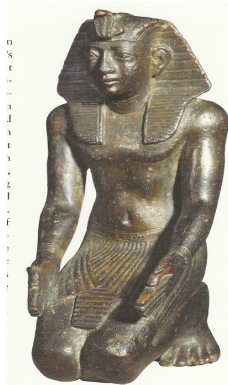


Figure 1. Statuette of King Necho. Provenance not known. Late Period, Dynasty 26, possibly reign of Necho II, circa 610-595 a.c.e. Bronze, 5.1 x 2.1 x 3 inches (14 x 5.7 x 7 cm). 71.11, Charles Edwin Wilbour Fund



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

22

12.05.19

- ❖ Pas de conflit avec l'Égypte durant l'époque des deux royaumes Israël/Juda.
- ❖ Fin du VII^e s., l'Égypte sous Néko reprend le contrôle du Levant.
- ❖ Oswald : situation de vassalité : naissance de l'histoire de l'Exode.
- ❖ Un événement parmi d'autres.
- ❖ => Plusieurs traces de mémoire.

(d) Les traditions sur Jacob

- ❖ Derrière Gn 27 – 35 : deux strates anciennes : l'une écrite, datant de la première moitié du VIII^e siècle, et l'autre plus ancienne, orale, qui peut être considérée comme la plus ancienne tradition sur Jacob.
- ❖ La strate du VIII^e s. est reflétée en Os 12 :
- ❖ 4 Dans le sein maternel, il a supplanté son frère et, arrivé à l'âge mûr, il lutta avec Dieu. 5 Il lutta avec un ange et l'emporta, il pleura et le supplia. À Béthel il le trouva et c'est là que Dieu a parlé avec nous ... 9 Et Éphraïm dit : « Je n'ai fait que m'enrichir, j'ai acquis une fortune ; dans tout mon travail, on ne me trouvera pas un motif de péché. » ... 12 Si déjà Galaad est fausseté, ils sont devenus, eux, du néant ; ... 13 Jacob s'enfuit aux plaines d'Aram et Israël sert pour une femme, et pour une femme il se fit gardien de troupeaux.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

23

12.05.19

- ❖ Allusions claires à l'histoire de Jacob dans la Genèse (pré-P) :
- ❖ sa naissance ; son conflit avec son frère et une allusion à son nom (Gn 25,24-26 ; cf. Os 12,4) ; le combat avec Dieu (El) ou son ange et l'étymologie du nom « Israël » (32, 23-32 ; cf. Os 12,5) ; la rencontre à Béthel (28,10-22* ; cf. Os 12,5) ; l'enrichissement (30,25-42* ; cf. Os 12,9) ; la fuite d'Aram (31,1-22* ; cf. Os 12,13) ; l'allusion au Galaad comme à un « monceau de pierres » (Gn 31,46-47 ; cf. Os 12,12) ; la servitude pour une femme (29,15-30* ; cf. Os 12,13).
- ❖ Parallèles dans le vocabulaire : עֶקֶב עֶקֶב (Gn 27,36//Os 12,4) ; שָׂרָה (Gn 32,29//Os 12,4) ; יָכֹל (Gn 32,29//Os 12,4) ; בָּרַח (Gn 27, 43 ; 31,20-22.27 //Os 12,13) ; גָּל (Gn 31,46//Os 12,12) ; עָבַד (Gn 29,15.18 etc.//Os 12,13).
- ❖ => Le caractère allusif d'Osée 12 présuppose une connaissance antérieure du récit par les auditeurs.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

24

12.05.19

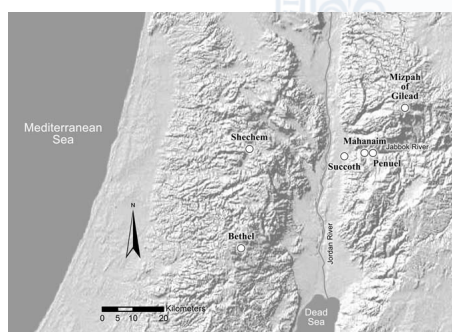
- ❖ Conflit et réconciliation avec Laban (tradition ancienne)
- ❖ Gn 31,46 : Jacob dit à ses frères : Ramassez des pierres. Ils prirent des pierres et en firent un tas ; puis ils mangèrent là, sur le tas de pierres. 47 Laban l'appela Yegar-Sahadouta, et Jacob l'appela **Galéed**. 48 Laban dit : Ce tas de pierres est aujourd'hui témoin entre toi et moi ! C'est pourquoi on l'a appelé du nom de **Galéed** (« Tas du témoin ») 49 et de **Micpa** (« Le Poste de guet »), parce que Laban avait dit : Que Yhwh fasse le guet entre moi et toi, quand nous ne nous verrons plus l'un l'autre ! 50 Si tu affliges mes filles, si tu prends d'autres femmes en plus de mes filles, ce n'est pas à un homme que nous aurons affaire : prends garde, c'est Dieu qui sera témoin entre moi et toi. 51 Laban dit à Jacob : Ce tas de pierres, cette pierre levée, je les ai dressés entre moi et toi. 52 Ce tas de pierres est témoin, cette pierre levée est témoin que je ne passerai pas ce tas de pierres dans ta direction, et que tu ne passeras pas dans ma direction, pour faire du mal, ce tas de pierres et cette pierre levée.
- ❖ => récit étiologique : explication d'une frontière en Galaad entre populations israélite et araméenne.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

25

12.05.19



- ❖ Plus anciennes traditions sur Jacob : dans le Galaad au sud du Yabboq.
- ❖ Jacob, pas encore « Israël », mais l'ancêtre des « fils de Jacob ».
- ❖ La première mise par écrit de l'histoire de Jacob fut apparemment entreprise sous le règne de Jéroboam II au VIII^e siècle, probablement à Béthel.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

26

12.05.19

(e) Les histoires d'Élie et d'Élisée



- ❖ Les récits sur Élie et Élisée ont été insérés tardivement dans le livre des Rois.
- ❖ Mais leur origine peut se situer au VIII^e siècle avant notre ère, après la chute de la dynastie des Omrides.
- ❖ Thème principal : le conflit entre Yhwh et Baal.
- ❖ Dany Nocquet : « Le livret noir de Baal ».
- ❖ Les deux prophètes sont situés dans le contexte historique des rois Akhab (875-853) et Akhazias (853-852), fils et petit-fils d'Omri.



COLLÈGE
DE FRANCE
1530

27

12.05.19

1 Rois 17–18 : Yhwh est le meilleur baal

- ❖ 1 Rois 17 : Yhwh procure la nourriture dans le pays des Sidoniens (dans le traité entre Assarhaddon et le roi de Tyr, c'est le « baal de Tyr », Milqart, qui joue ce rôle).
- ❖ Élie ramène à la vie le fils de la femme envers laquelle il a été envoyé : Yhwh a le pouvoir de vaincre la mort, contrairement au Baal d'Ougarit.
- ❖ 1 Rois 18 : compétition sur le Carmel. Yhwh se manifeste dans le feu (Milqart est appelé « maître du feu ») et il est maître de l'eau.
- ❖ Massacre des prophètes de Baal.
- ❖ « Qui sacrifie aux dieux sera voué à l'interdit, sauf si c'est à Yhwh et à lui seul » (Ex 22,19).
- ❖ 1 R 18,41-46 : Akhab devient témoin que c'est Yhwh qui peut mettre fin à la sécheresse et amener la pluie.



COLLÈGE
DE FRANCE
1530

28

12.05.19

Le putsch contre la maison d'Omri

- ❖ Élisée est impliqué dans le putsch de Jéhu qui met fin d'une manière sanglante à la maison d'Omri et aux prophètes de Baal.
- ❖ Comme Élie, Jéhu tue les prophètes de Baal (2 Rois 10).
- ❖ => Naissance d'un yahwisme intransigeant qui se retrouvera dans les livres d'Osée et du Deutéronome.
- ❖ Yhwh devient (pour la première fois ?) le dieu national d'Israël.
- ❖ Jéroboam II poursuit cette politique de yahwisation en récupérant des sanctuaires dédiés à El, comme Béthel notamment.
- ❖ => Mise par écrit des traditions nordistes et yahwistes.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

29

12.05.19

Conclusion

- ❖ À l'origine de nombreuses traditions : une transmission orale et des « traces de mémoire » (impossible à reconstituer).
- ❖ Jean-Louis Ska : « la face cachée de la lune ».
- ❖ Les traditions les plus anciennes qui furent mises par écrit dans le Nord :
- ❖ Juges, Saül, Jacob, Élie et Élisée.
- ❖ Pour l'Exode, il s'agit certainement d'une tradition du Nord, mais on ne sait pas si celle-ci existait déjà sous forme écrite.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

30

12.05.19



Lassler, Josef Mathias

La bibliothèque du roi Josias

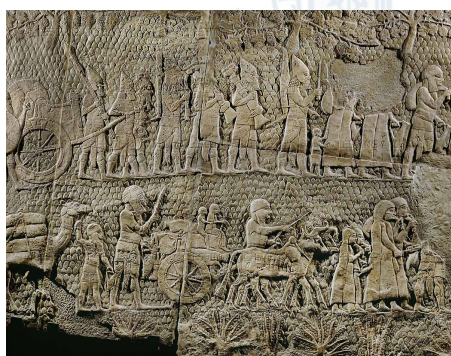
31



COLLÈGE
DE FRANCE
1530

12.05.19

La fin du royaume d'Israël en 722 et l'essor du royaume de Juda



- ❖ 722 : la destruction de Samarie a pu être comprise à Jérusalem comme la preuve que le vrai peuple de Yhwh se trouve en Juda, malgré la continuation d'un culte yahwiste dans le Nord.
- ❖ À Jérusalem : élaboration d'une idéologie « sioniste » :
- ❖ Psaume 78 : « (67) Il [Yhwh] écarta la famille de Joseph, il refusa de choisir la tribu d'Éphraïm [le royaume d'Israël]. (68) Il choisit la tribu de Juda, la montagne de Sion qu'il aime. »
- ❖ => Juda, le « vrai Israël ».

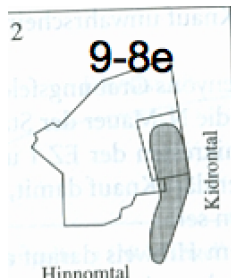


COLLÈGE
DE FRANCE
1530

32

12.05.19

L'agrandissement de Jérusalem



- ❖ Jérusalem devint une zone urbanisée d'environ 75 hectares.
- ❖ La population de la cité a dû être multipliée par quinze, passant d'un millier à quinze mille habitants.
- ❖ => réorganisation des structures politiques du royaume de Juda.
- ❖ L'administration judéenne a connu un important développement.
- ❖ Raisons de ce développement ?
- ❖ Apport important de « réfugiés » du Nord.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

33

12.05.19

Le roi Ézékias, symbole de la nouvelle Jérusalem

- ❖ « Il fit ce qui est droit aux yeux de Yhwh, entièrement comme l'avait fait son ancêtre David... de tous les rois de Juda qui lui succédèrent ou qui le précédèrent, aucun ne fut pareil à lui. » (2 Rois 18,3 et 5).
- ❖ Selon le récit biblique, construction d'un tunnel de 533 mètres pour amener l'eau du Guihôn à Jérusalem.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

34

12.05.19

Tunnel de Siloé



“[...]quand] (le tunnel) fut percé. Et voilà la manière par laquelle les deux côtés se rejoignirent : Alors (qu'ils) [...] (étaient) encore [...] (à utiliser leurs) pioches, un homme en face de l'autre, et alors qu'il restait encore trois coudées à percer, [on entendit] la voix d'un homme appelant ses camarades, car il y avait un chevauchement dans le rocher sur la droite [et sur la gauche]. Et quand le tunnel fut percé, les carriers taillèrent (le roc), un homme en face de l'autre, pioche contre pioche ; et l'eau coula de la source vers le réservoir sur 1200 coudées, et la hauteur du roc au-dessus de la tête des carriers était de 100 coudées.”

=> première inscription monumentale connue de Jérusalem.

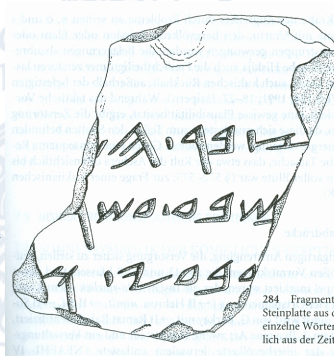


COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

35

12.05.19

- ❖ Fragment d'une inscription sur une pierre calcaire de la ville de David.
- ❖ On peut encore déchiffrer des termes comme š-ḥ-r , « accumuler », et ʿ-š-r , « richesse ».
- ❖ => Indication d'une pratique littéraire accrue.
- ❖ Proverbes « Voici encore des maximes de Salomon, transmises par les gens d'Ézéchias, roi de Juda. » (25,1).
- ❖ Collection 25,1–29,47 composée à l'époque d'Ézéchias ?
- ❖ Production de rouleaux à la cour d'Ézéchias ?



284 Fragmentarische Inschrift auf einer Steinplatte aus der Davidstadt; es sind nur einzelne Wörter zu entziffern (wahrscheinlich aus der Zeit Hiskijas, Ende des 8. Jh.v.)

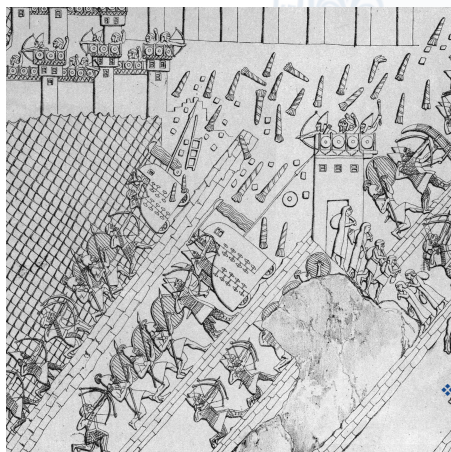


COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

36

12.05.19

Les événements de 701



- ❖ Campagne de 701 : destruction de Lakish, mais abandon du siège de Jérusalem.
- ❖ Transformation d'une défaite en victoire.
- ❖ Ps 48 : (2) Yhwh est grand, il est digne de toute louange, dans la ville de notre Dieu, sa montagne sacrée. (3) Belle est la colline, gaité de toute la terre, le mont Sion, au plus profond du nord, la ville du grand roi. (4) Dieu, dans les palais de la ville, est connu comme une citadelle. (5) Car les rois s'étaient ligüés : ils se sont avancés ensemble. (6) Ils ont regardé, stupéfaits ; saisis d'épouvante, ils se sont sauvés. (7) Là, un frisson s'est emparé d'eux, comme les douleurs d'une femme qui accouche [...] (9) Ce que nous avons entendu, nous l'avons vu dans la ville de Yhwh Šebaôt, dans la ville de notre Dieu : Dieu l'affermira pour toujours.
- ❖ => prépare l'idée de la centralité de Jérusalem et de la centralisation du culte.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

37

12.05.19

Une première édition du livre d'Ésaïe ?

- ❖ Noyau du livre : Situation de 735-33 : campagne d'une coalition israélito-araméenne contre le roi de Juda Akhab (pour le forcer à se joindre à la révolte anti-assyrienne).
- ❖ Es 6-9* : « Livret de consolation de l'Emmanuel » : annonce un roi idéal à venir. Compris à l'époque d'Ézékias comme se référant à celui-ci.
- ❖ Ajout des oracles anti-assyriens au ch. 10 et annonce d'un nouveau David au ch. 11.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

38

12.05.19

Une première édition des livres des Rois ?

- ❖ « Il (= Ézékias) fit ce qui est droit aux yeux de Yhwh, entièrement comme l'avait fait son père David [...] de tous les rois de Juda qui lui succédèrent ou qui le précédèrent, aucun ne fut pareil à lui » (2 R 18,3 et 5) ;
- ❖ ⇔ « Il (= Josias) fit ce qui est droit aux yeux de Yhwh et suivit exactement le chemin de David, son père, sans s'écarter ni à droite ni à gauche ... Il n'y avait pas eu avant lui un roi qui, comme lui, revînt à Yhwh de tout son cœur, de tout son être et de toute sa force, selon toute la Loi de Moïse » (2 R 22,2 et 23,25).
- ❖ Tension qui pourrait indiquer une première édition du livre des Rois se terminant avec Ézékias. Cette édition ne comporte pas encore les histoires de David et de Salomon.



COLLÈGE
DE FRANCE
1530

39

12.05.19

Manassé, le roi maudit

- ❖ Livre des Rois : Symbole du mauvais roi (règne de 55 ans).
- ❖ Historiquement : période de calme et de stabilité politique.
- ❖ Nom du Nord : symbole pour montrer que Juda a repris l'héritage du Nord ?
- ❖ Production littéraire sous son règne ?



COLLÈGE
DE FRANCE
1530

40

12.05.19

Le règne de Josias (627-609)



- ❖ Déclin de l'empire assyrien.
- ❖ Présence égyptienne dans le Levant.
- ❖ De Josias, la Bible raconte presque exclusivement sa « réforme ».
- ❖ Centralisation politique, économique et religieuse.
- ❖ Correspond au nouveau statut de Jérusalem et au contexte d'un certain vacuum de pouvoir.
- ❖ Production littéraire pour soutenir cette réforme : le livre du Deutéronome.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

41

12.05.19

(a) Le Deutéronome et la réforme de Josias

- ❖ Début primitif du livre :
- ❖ Dt 6,4 : Šēma' yiśrā'ēl yhw' ḥēh'ēnū yhw' ḥād.
- ❖ « ÉCOUTE, Israël ! Yhwh est notre Dieu Yhwh est UN.
- ❖ => Yhwh est le (seul) dieu d'Israël.
- ❖ => Il est « un » ; c'est-à-dire, il n'y a que le Yhwh de Jérusalem.
- ❖ « (4) Écoute, Israël ! Yhwh est notre Dieu, Yhwh est UN. (5) Tu aimeras Yhwh ton Dieu **de tout ton cœur, de tout ton être, de toute ta force.** »
- ❖ Cf. le commentaire sur le règne de Josias :
- ❖ « Il n'y avait pas eu avant lui un roi qui, comme lui, revînt à Yhwh **de tout son cœur, de tout son être et de toute sa force.** » (2 R 23,25).



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

42

12.05.19

Le Deutéronome et le serment de loyauté d' Assarhaddon (672)

- ❖ **Serment de loyauté (*adê*) en faveur de son fils Assourbanipal :**
- ❖ **« Tu aimeras Assourbanipal [...] roi d'Assyrie, comme toi-même [...] ne placez pas un autre roi ou un autre seigneur sur vous. »**
- ❖ **=> Loyauté absolue vis-à-vis du roi d'Assyrie.**
- ❖ **Mises en garde contre des tentatives de révoltes et la soumission à d'autres seigneurs.**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

43

12.05.19